



MAC SPOT 200



USER MANUAL
MANUEL D'UTILISATION

SOMMAIRE - SUMMARY

EN

I. GENERAL INFORMATION	3
II. SAFETY INSTRUCTIONS	3
III. INSTALLATION	4
IV. FEATURES	5
V. PARAMÉTRAGE	5
VI. DMX MODE	9

ES

I. INFORMACIÓN GENERAL	34
II. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	34
III. INSTALACIÓN	35
IV. CARACTERÍSTICAS	36
V. CONFIGURACIÓN	37
VI. MODO DMX	40

FR

I. INFORMATIONS GÉNÉRALES	13
II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	13
III. INSTALLATION	14
IV. CARACTÉRISTIQUES	15
V. PARAMÉTRAGE	16
VI. MODE DMX	19

IT

I. INFORMAZIONI GENERALI	44
II. ISTRUZIONI DI SICUREZZA	44
III. INSTALLAZIONE	45
IV. CARATTERISTICHE	46
V. CONFIGURAZIONE	46
VI. MODALITÀ DMX	50

DE

I. ALLGEMEINE INFORMATIONEN	23
II. SICHERHEITSHINWEISE	23
III. INSTALLATION	24
IV. FUNKTIONEN	25
V. EINSTELLUNGEN	26
VI. DMX-MODUS	30

NL

I. ALGEMENE INFORMATIE	54
II. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES	54
III. INSTALLATIE	55
IV. KENMERKEN	56
V. PARAMÉTRAGE	57
VI. DMX-MODUS	60

EN

I. GENERAL INFORMATION

Thank you for choosing our Mac SPOT 200 lyre set. Each unit has been tested and shipped in perfect working order. Check that the box is not damaged. If it is, make sure the unit and all accessories are intact. If there is any damage or missing parts, please contact your dealer's customer service for instructions. Do not return the unit without first contacting customer service.

Unboxing: Once you receive the device, please handle it with care and check for any damage that may have occurred during shipping.

This box contains two items:

1. Headphone stand: 1
2. Power cable: 1

Warning! To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose this device to rain or moisture.

Caution! This device contains no user-serviceable parts. Any attempt to repair it will void the manufacturer's warranty. If repairs are needed, contact the retailer where you purchased the device.

This smart spotlight complies with current European standards: EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU, and EN 2014/35/EU.

II. SAFETY INSTRUCTIONS

Keep this user guide for future reference. If you sell the device to another user, be sure to give them this instruction manual as well.

1. Unpack the unit and carefully check for any damage caused during shipping before using it.
2. Before using the unit, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the unit's requirements.
3. It is important to connect the yellow/green wire to ground to prevent electric shock.
4. The device is designed for indoor use only. It must be used in a dry location.
5. The device must be installed in a sufficiently ventilated area, at least 50 cm away from adjacent surfaces. Ensure that no ventilation slots are blocked.
6. Disconnect the main power supply before performing any replacement or maintenance.
7. Ensure that no flammable materials are near the device while it is in operation, as there is a risk of fire.
8. Use a safety cable (sling) when securing this device. DO NOT handle the device by holding only the head; always hold it by the base.
9. DO NOT use the device when the ambient temperature exceeds 40 °C.
10. The surface temperature of the device can reach 85 °C. DO NOT touch the housing with bare hands while the device is in operation. Turn off the device and let it cool for about 15 minutes before handling, storing, or cleaning it.

11. In the event of a major malfunction, turn off the device immediately. Do not attempt to repair it yourself, as unqualified repairs may cause damage. Contact an authorized service center and use only identical replacement parts.
12. DO NOT TOUCH ANY wires while the device is in operation, as high voltage could cause an electric shock.

Disclaimer :

1. To avoid or reduce the risk of electric shock or fire, do not expose the device to rain or moisture.
2. DO NOT open the device within five minutes of turning it off.
3. The housing, lenses, or ultraviolet filter must be replaced if they are visibly damaged.

III. INSTALLATION

To secure the device to a structure, use the included omega safety bracket and a hook (sold separately). Make sure the device is securely fastened to prevent vibration and slipping, and that the structure can support a weight 10 times that of the device. Always use a suitable safety cable (sling) capable of supporting 12 times the weight of the device.

Here are a few suggestions if you're having trouble with your device.

- **The device isn't working at all.**
 - Check the power cord and fuse.
 - Make sure your power outlet is receiving power.
- **The device does not respond to DMX commands or responds incorrectly.**
 - Check your DMX cables
 - Check the DMX addressing
 - Try a different DMX controller
 - Make sure your DMX cables are not running near high-voltage cables, which could cause interference.
- **Does not react to sound**
 - Check the selected operating mode
 - Make sure no DMX cables are connected to the DMX input.
 - Tap directly on the microphone to test its responsiveness.

Cleaning:

To ensure your light bar continues to work properly, be sure to keep it clean. Do not use water-soluble detergents to clean the color filter, as this may damage the LED.

IV. FEATURES

- ✓ 200 W white LED, 9500 K
- ✓ 14 DMX channels
- ✓ Operating modes: DMX, musical, master-slave, and automatic
- ✓ USB-A port for use with a wireless DMX dongle
- ✓ 1 wheel with 7 fixed gobos + open + 2 gobo reducers, Gobo Shake
- ✓ 1 wheel with 6 rotating glass gobos + open, Rainbow, and Shake
- ✓ Replaceable glass gobos (21.8 mm diameter, 17 mm image)
- ✓ 1 wheel with 7 colors + white, half-colors & Rainbow effect
- ✓ 6-facet rotating prism, bidirectional with variable speed
- ✓ Motorized focus
- ✓ Dimmer 0-100%
- ✓ Strobe
- ✓ PAN / TILT rotations with adjustable speed
- ✓ Beam angle 11.5°
- ✓ Luminance: 12,500 Lux at 3 m
- ✓ Omega mount
- ✓ LCD screen
- ✓ PowerCON input / output
- ✓ Forced-air cooling, thermoregulated
- ✓ Enclosure: fire-retardant fiber-reinforced composite material
- ✓ Protection rating: IP20
- ✓ Installation: indoor use only, must be mounted on a surface or structure
- ✓ Power consumption: 250 W max.
- ✓ AC power supply: 100-240 VAC / 50-60 Hz

V. PARAMÉTRAGE





TOP	LEVEL 1	LEVEL 2	DESCRIPTION
Addresses	DMX Address	001-512	
Settings	Operating Mode	DMX	Receiving DMX signals from the console or the master moving head
		Auto	Automatic operation
		Random Sound	
	Channel Mode	14 channels	Standard 14-channel mode
	Frame Set	OFF (default)	Normal operation of the PAN/TILT function
		HIGH	PAN - TILT Up Programming limit.
		Front	Pan-Tilt forward programming limit.
	High-Temperature LED	080	1-125 (Maximum temperature setting)
	Sound Controller	+000 --- +099	Sound sensitivity
	Reverse PAN	OFF	Forward movement (default)
		ON	Reverse PAN movement
	Reverse TILT	OFF	Standard movement
		ON	Reverse TILT movement
	PAN-TILT Swap	OFF	Swap PAN/TILT channels (including Pan/Tilt fine-tuning)

Setting	PAN-TILT Encoder	ON	Use the encoder (optocoupler) to detect misalignments and automatically correct the position
		OFF	Correct the position without an encoder (optocoupler)
	No DMX signal	KEEP	Continue execution according to the last DMX command
		CLEAR	All motors return to the initial or preset position and stop.
	Screen saver	ON	Turn off the backlight after 30 seconds of inactivity
		OFF	The backlight stays on at all times
Manual	Load default settings		Press the “OK” button to display the confirmation dialog box, then press “OK” again This button restores the default settings restores the default settings
	1. PAN	0-255	The orange indicator shows that the option is selected. Press the “OK” button to enter Edit mode, then press “UP” or ‘DOWN’ to make a selection, and finally press “OK” to save and exit Edit mode.
	2. Fine PAN	0-255	
Calibration (Enter password)	Sensor monitor	Status of Hall sensors 1-6	
		Status of Hall sensors XY	
		Status of Pan Tilt encoder	
		PAN: Encoder step	
		Tilt: Encoder step	



Calibration (Enter password)	Resetting the Calibration	PAN Calibration	Once in the sub-interface, you can adjust the motor, for example the X and Y axes. Reset the position to compensate for hardware installation errors; adjustment range -128 to +127; +0 means no adjustment is made.
		Tilt Calibration	
		Color Calibration	
		Gobo Calibration	
		Focus Calibration	
		Straight Gobo Calibration	
	Zero Point Correction	On/Off	Gobo and Color Spot Correction
Reset	Reset Everything		
About	LED Temperature		
	DMX Monitor	Accesses the sub-interface and displays channel values for monitoring purposes.	
	System Errors	(See Common Errors: Back)	If the red ERR light is on, the device is powered on. You can access the sub-interface for more details about the error. After reviewing the information, you can press the “Clear” button to clear the error record. (Note: Sometimes, this is not actually a problem with the Hall effect sensor or optical coupler installation, but rather a reversed motor wiring.)
	Hours of partial operation Hours of device use	Hours of partial use of the device	
	Partial operating hours LED operating hours	Hours of partial use of the LEDs	
	DIS :	J017-LSPOT20-A01a-t	
	N :	J017-LSPOT20-A01a-t4	
	DATE:		
	TIME:		

ERROR	DESCRIPTION
MT card connection failed	The driver board did not respond. Serial communication line connecting the display panel and the driver board There is a problem with the driver board.
Rotation reset failed	Pan photoelectric switch, or problem with the pan motor
Tilt reset failed	Tilt photoelectric switch, or problem with the tilt motor
PAN Hall sensor failed	Problem with the pan Hall sensor
Tilt Hall sensor failed	Problem with the tilt sensor
Failure to reset the color wheel	Problem with the color wheel or the color wheel motor
Failure to reset the gobo wheel	The gobo wheel housing or the gobo wheel motor has a problem
Failure to reset focus	Problem with the focus sensor or the focus motor
Failure to control the LEDs	Failure to turn the light on or off, problem with the LED

VI. DMX MODE

This mode allows you to control your device using a DMX controller. Each device must be “addressed” from 1 to 512.

14 CHANNELS	FUNCTION	DMX VALUE	DESCRIPTION
CH1	Pan	0-255	Pan 0–540 degrees Movement
CH2	Pan fin	0-255	Fine pan
CH3	TILT	0-255	Tilt 0–270 degrees Movement
CH4	TILT fine	0-255	Fine tilt
CH5	Vitesse Pan - TILT	0-255	Decreasing speed
CH6	Dimmer	0-255	Linear dimmer 0–100% from dark to light
CH7	Stroboscope	0-3	No function
		4-251	Strobe from slow to fast
		252-255	No function

CH8	Color	0-4	White
		5-9	Red
		10-14	Green
		15-19	Blue
		20-24	Yellow
		25-29	Dark pink
		30-34	Light green
		35-39	Light blue
		40-44	Orange
		45-49	Pink
		50-54	White + Red
		55-59	Red + Green
		60-64	Green + Blue
		65-69	Blue + Yellow
		70-74	Yellow + Dark pink
		75-79	Dark pink + Light green
		80-84	Light green + Light blue
		85-89	Light blue + Orange
		90-94	Orange + Pink
		95-99	Pink + White
CH9	Fixed gobo wheel	100-255	Rotation from slow to fast
		0-9	WHITE
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-79	GOBO 7
		80-89	GOBO 8
		90-99	GOBO 9
		100-129	Counterclockwise rotation, from fast to slow
		130-134	Stop
		135-210	Clockwise rotation, from slow to fast
		211-215	GOBO 1 Shake from slow to fast
		216-220	GOBO 2 Shake from slow to fast
		221-225	GOBO 3 Shake from slow to fast

CH9	Fixed gobo wheel	226-230	GOBO 4: Shake from slow to fast
		231-235	GOBO 5: Shake from slow to fast
		236-240	GOBO 6: Shake from slow to fast
		241-245	GOBO 7: Shake from slow to fast
		246-250	GOBO 8: Shake from slow to fast
		251-255	GOBO 9: Shake from slow to fast
CH10	Rotation of the gobo wheel	0-9	WHITE
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-129	Counterclockwise rotation, from fast to slow
		130-134	Stop
		135-225	Clockwise rotation, from slow to fast
		226-230	GOBO 1 Shake from slow to fast
		231-235	GOBO 2 Shake from slow to fast
		236-240	GOBO 3 Shake from slow to fast
		241-245	GOBO 4 Shake from slow to fast
		246-250	GOBO 5 Shake from slow to fast
		251-255	GOBO 6 Shake from slow to fast
CH11	RT Gobo Rotation	0-63	POSITION
		64-127	Rotation clockwise, from slow to fast
		128-190	Rotate clockwise, from fast to slow
		191-192	STOP
		193-255	Rotation counterclockwise, from slow to fast



CH12	Prism	0-9	PRISM EXCLUDED
		10-14	PRISM INCLUDED
		15-255	Prism rotation from slow to fast
CH13	Focus	0-255	0–100%
CH14	Reset	0-127	No function
			Everything resets after 5 seconds

Imported by MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com - Tel: +33 1 69 34 80 62

FR

I. INFORMATIONS GÉNÉRALES

Merci d'avoir choisi notre jeu de lyre Mac SPOT 200. Chaque appareil a été testé et expédié en parfait état de fonctionnement. Vérifiez que le carton n'est pas endommagé. Si c'est le cas, assurez-vous que l'appareil et tout le matériel sont intacts. En cas de dommages ou de pièces manquantes, veuillez contacter le service clientèle de votre revendeur pour des instructions. Ne renvoyez pas l'appareil sans avoir contacté au préalable le service d'assistance.

Déballage : Une fois l'appareil reçu, veuillez le manipuler avec précaution et vérifier s'il n'y a pas d'éclats dus au transport.

Dans ce carton, deux éléments sont disponibles :

1. Lyre : 1
2. Câble d'alimentation : 1

Avertissement ! Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

Attention ! Cet appareil ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Toute tentative de réparation annulerait la garantie du fabricant. En cas de besoin de réparation, contactez le revendeur chez qui vous avez acheté l'appareil.

Ce spot intelligent est conforme aux normes européennes en vigueur : EN 2014 / 30 / EU, EN 2011 / 65 / EU, EN 2014 / 35 / EU.

II. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Conservez ce guide de l'utilisateur pour pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous vendez l'appareil à un autre utilisateur, veillez à ce qu'il reçoive également ce livret d'instructions.

1. Déballez l'appareil et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dommages dus au transport avant de l'utiliser.
2. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation électrique correspondent aux besoins de l'appareil.
3. Il est important de relier le conducteur jaune/vert à la terre afin d'éviter les chocs électriques.
4. L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur exclusivement. Il doit être utilisé dans un endroit sec.
5. L'appareil doit être installé dans un endroit suffisamment ventilé, à au moins 50 cm des surfaces adjacentes. Veillez à ce qu'aucune fente d'aération ne soit obstruée.
6. Débranchez l'alimentation principale avant de procéder au remplacement ou à l'entretien.
7. Veillez à ce qu'aucun matériau inflammable ne se trouve à proximité de l'appareil pendant son fonctionnement, car il y a un risque d'incendie.

8. Utilisez un câble de sécurité (élingue) lorsque vous fixez cet appareil. NE PAS manipuler l'appareil en le prenant uniquement par sa tête, mais toujours en prenant sa base.
9. N'UTILISEZ PAS l'appareil lorsque la température ambiante dépasse 40 °C.
10. La température de surface de l'appareil peut atteindre 85 °C. NE TOUCHEZ PAS le boîtier à mains nues pendant son fonctionnement. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant environ 15 minutes avant de le manipuler, le ranger ou le nettoyer.
11. En cas de dysfonctionnement majeur, éteignez immédiatement l'appareil. Ne tentez pas de le réparer vous-même, car une intervention non qualifiée peut causer des dommages. Contactez un centre d'assistance agréé et utilisez uniquement des pièces de rechange identiques.
12. NE TOUCHEZ AUCUN fil pendant le fonctionnement, car une haute tension pourrait provoquer un choc électrique.

Avertissement :

1. Pour éviter ou réduire le risque de choc électrique ou d'incendie, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
2. N'OUVREZ PAS l'appareil dans les cinq minutes qui suivent sa mise hors tension.
3. Le boîtier, les lentilles ou le filtre ultraviolet doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés.

III. INSTALLATION

Pour fixer l'appareil à une structure, utilisez la fixation de sécurité oméga fournie et un crochet (vendu séparément). Assurez-vous que l'appareil est bien fixé pour éviter les vibrations et le glissement, et que la structure peut supporter un poids 10 fois supérieur à celui de l'appareil. Utilisez toujours un câble de sécurité (élingue) adapté, capable de supporter 12 fois le poids de l'appareil.

Voici quelques suggestions si vous rencontrez des problèmes avec votre appareil.

- **L'appareil ne fonctionne pas du tout.**
 - Vérifiez le cordon d'alimentation et le fusible.
 - Assurez-vous que votre prise de courant est correctement alimentée.
- **L'appareil ne répond pas aux commandes DMX ou le fait de manière incorrecte.**
 - Vérifiez vos câbles DMX
 - Vérifiez l'adressage DMX
 - Essayez un autre contrôleur DMX
 - Vérifiez que vos câbles DMX ne passent pas à proximité de câbles à haute tension, qui pourraient causer des interférences.

- **Ne réagit pas au son**

- Vérifier le mode de fonctionnement sélectionné
- Vérifier qu'aucun câble DMX n'est connecté à l'entrée DMX.
- Tapez directement sur le microphone pour tester sa réactivité.

Nettoyage:

Pour maintenir un fonctionnement optimal de votre lyre, veillez à la garder propre. N'utilisez pas de détergents solubles pour nettoyer le filtre de couleur afin de ne pas endommager la LED.

IV. CARACTÉRISTIQUES

- ✓ LED blanche de 200 W 9500 K
- ✓ 14 canaux DMX
- ✓ Modes de fonctionnement : DMX, musical, maître-esclave et automatique
- ✓ Embase USB-A pour utilisation d'un dongle DMX sans-fil
- ✓ 1 roue de 7 Gobos fixes + ouvert + 2 réducteurs de gobos, Gobo Shake
- ✓ 1 roue de 6 Gobos rotatifs en verre + ouvert, Rainbow et Shake
- ✓ Gobos verre remplaçables (diamètre 21,8 mm image 17 mm)
- ✓ 1 roue de 7 couleurs + blanc, demi-couleurs & effet Rainbow
- ✓ Prisme rotatif à 6 facettes, bidirectionnel à vitesse variable
- ✓ Focus motorisé
- ✓ Dimmer 0-100%
- ✓ Strobe
- ✓ Rotations PAN / TILT avec vitesse ajustable
- ✓ Angle faisceau 11,5°
- ✓ Luminosité : 12500 Lux à 3 m
- ✓ Attache oméga
- ✓ Écran LCD
- ✓ PowerCON entrée / sortie
- ✓ Refroidissement par ventilation forcée, thermorégulé
- ✓ Enveloppe : matériau composite en fibre renforcée retardateur
- ✓ Facteur de protection : IP20
- ✓ Positionnement : en intérieur uniquement, doit être fixée sur une surface ou une structure
- ✓ Consommation électrique : 250 W max.
- ✓ Alimentation courant alternatif : 100-240 VAC / 50-60 Hz

V. PARAMÉTRAGE



HAUT	NIVEAU 1	NIVEAU 2	DESCRIPTION
Adresses	Adresse DMX	001-512	
Réglage	Mode de fonctionnement	DMX	Réception des signaux DMX provenant de la console ou de la lyre maître
		Auto	Fonctionnement automatique
		Aléatoire Son	
	Mode canal	14 canaux	Mode standard 14 canaux
	Ensemble de cadres	OFF (par défaut)	Fonctionnement normal de la fonction PAN / TILT
		HAUT	PAN - TILT Haut Limite de programmation.
		Avant	Limite de programmation Pan-Tilt vers l'avant.
	Haut Température LED	080	1-125 (Réglage Température température maximale)
	Régulateur de son	+000 --- +099	Sensibilité au son
	Inverser PAN	OFF	Déplacement vers l'avant (par défaut)
		ON	Inverser le déplacement PAN
	Inverser TILT	OFF	Déplacement standard
		ON	Inverser le mouvement TILT
	Échange PAN - TILT	OFF	Échange Canal de PAN / TILT (y compris réglage fin Pan/Tilt)
		ON	

Réglage	Codeur PAN - TILT	ON	Utiliser l'encodeur (optocoupleur) pour détecter les décalages et corriger automatiquement la position
		OFF	Corriger la position sans encodeur (optocoupleur)
	Pas de signal DMX	KEEP	Poursuivre l'exécution selon la dernière instruction DMX
		CLEAR	Tous les moteurs reviennent à la position initiale ou prédéfinie et s'arrêtent.
	Écran de veille	ON	Désactiver le rétroéclairage après 30 secondes d'inactivité
		OFF	Le rétroéclairage reste toujours allumé
	Charger les paramètres par défaut		Appuyez sur le bouton « OK » pour afficher la boîte de dialogue de confirmation, puis appuyez à nouveau sur « OK »
			La touche rétablit les paramètres par défaut rétablit les paramètres par défaut
Manuel	1. PAN	0-255	L'orange indique que l'option est sélectionnée. Appuyez sur la touche « OK » pour passer en mode Édition, puis appuyez sur « HAUT » ou « BAS » pour sélectionner, et enfin sur « OK » pour enregistrer et quitter le mode Édition.
	2. PAN fine	0-255	
Calibrage (Entrez le mot de passe)	Moniteur de capteur	État des capteurs Hall 1-6	
		État des capteurs Hall XY	
		État de la roue codée Pan Tilt	
		PAN: Pas de la roue codée	
		Tilt: Pas de la roue codée	

Calibrage (Entrez le mot de passe)	Réinitialisation de l'étalonnage	Calibrage PAN	Une fois dans la sous-interface, vous pouvez régler le moteur, par exemple les axes X et Y. Réinitialiser la position pour compenser les erreurs d'installation du matériel, Réglage plage -128 à +127, +0 signifie qu'aucun réglage n'est effectué.
		Étalonnage de Tilt	
		Calibrage des couleurs	
		Calibrage du gobo	
		Calibrage de la mise au point	
		Calibrage du gobo droit	
	Zéro Correction du point zéro	Marche/Arrêt	Gobo et couleur Correction du point
Réinitialiser	Tout réinitialiser		
À propos	Température LED		
	Moniteur DMX	Accède à la sous-interface et affiche les valeurs des canaux à des fins de visualisation.	
	Erreurs système	(Voir erreurs courantes Arrière)	Si le voyant rouge ERR est allumé, l'appareil est en marche. Vous pouvez accéder à la sous-interface pour obtenir plus de détails sur l'erreur. Après consultation, vous pouvez appuyer sur le bouton « Clear » pour effacer l'enregistrement de l'erreur. (Remarque : parfois, il ne s'agit pas vraiment d'un problème d'installation du capteur à effet Hall ou du coupleur optique, mais plutôt d'un câblage inversé du moteur inversé.)
	Heures de fonctionnement partiel Heures d'utilisation du dispositif	Heures d'utilisation partielle de l'appareil	
	Heures de fonctionnement partiel Heures d'utilisation des LED	Heures d'utilisation partielle des LED	

À propos	DIS :	J017-LSPOT20-A01a-t
	N :	J017-LSPOT20-A01a-t4
	DATE :	
	HEURE :	

ERREUR	DESCRIPTION
Échec de la connexion de la carte MT	La carte pilote n'a pas répondu. Ligne de communication série reliant le panneau d'affichage et la carte pilote Il y a un problème, ou la carte de commande.
Échec de la réinitialisation de la rotation	Commutateur photoélectrique Pan, ou problème avec le moteur Pan
Échec de la réinitialisation de Tilt	Interrupteur photoélectrique Tilt, ou problème avec le moteur Tilt
Échec du capteur Hall de PAN	Problème avec le capteur Hall de PAN
Échec du Hall Tilt	Problème avec le capteur Tilt
Échec de la réinitialisation de la roue chromatique	Problème avec la roue de couleurs ou le moteur de la roue de couleurs
Échec de la réinitialisation de la roue de gobos	Le boîtier de la roue de gobos ou le moteur de la roue de gobos présente un problème
Échec de la réinitialisation de la mise au point	Problème au niveau du capteur de mise au point ou du moteur de mise au point
Échec de la commande des LED	Échec de l'allumage ou de l'extinction de la lumière, problème au niveau de la LED

VI. MODE DMX

Ce mode vous permet de contrôler votre appareil avec un contrôleur DMX. Chaque appareil doit être «adressé» de 1 à 512.

14 CANAUX	FONCTION	VALEUR DMX	DESCRIPTION
CH1	Pan	0-255	Pan 0-540 degrés Déplacement
CH2	Pan fin	0-255	Pan fin
CH3	TILT	0-255	TILT 0-270 degrés Déplacement
CH4	TILT fine	0-255	TILT fine
CH5	Vitesse Pan - TILT	0-255	Vitesse décroissante
CH6	Dimmer	0-255	Dimmer linéaire 0-100 % de sombre à plus clair
CH7	Stroboscope	0-3	Sans fonction
		4-251	Stroboscope de lent à rapide
		252-255	Aucune fonction

CH8	Couleur	0-4	Blanc
		5-9	Rouge
		10-14	Vert
		15-19	Bleu
		20-24	Jaune
		25-29	Rose rouge
		30-34	Vert pâle
		35-39	Bleu clair
		40-44	Orange
		45-49	Rose
		50-54	Blanc + Rouge
		55-59	Rouge + Vert
		60-64	Vert + Bleu
		65-69	Bleu + Jaune
		70-74	Jaune + Rose rouge
		75-79	Rose rouge + Vert pâle
		80-84	Vert pâle + Bleu clair
		85-89	Bleu clair + Orange
		90-94	Orange + Rose
		95-99	Rose + Blanc
		100-255	Rotation de lente à rapide
CH9	Roue de gobos fixe	0-9	BLANC
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-79	GOBO 7
		80-89	GOBO 8
		90-99	GOBO 9
		100-129	Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de rapide à lent
		130-134	Arrêt
		135-210	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, de lent à rapide
		211-215	GOBO 1 Shake de lent à rapide
		216-220	GOBO 2 Shake de lent à rapide
		221-225	GOBO 3 Shake de lente à rapide

CH9	Roue de gobos fixe	226-230	GOBO 4 Shake de lent à rapide
		231-235	GOBO 5 Shake de lent à rapide
		236-240	GOBO 6 Shake de lent à rapide
		241-245	GOBO 7 Shake de lent à rapide
		246-250	GOBO 8 Shake de lent à rapide
		251-255	GOBO 9 Shake de lent à rapide
CH10	Rotation de la roue de gobos	0-9	BLANC
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-129	Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de rapide à lent
		130-134	Arrêt
		135-225	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, de lent à rapide
		226-230	GOBO 1 Shake de lent à rapide
		231-235	GOBO 2 Shake de lent à rapide
		236-240	GOBO 3 Shake de lente à rapide
		241-245	GOBO 4 Shake de lent à rapide
		246-250	GOBO 5 Shake de lent à rapide
		251-255	GOBO 6 Shake de lent à rapide
CH11	Rotation du gobo RT	0-63	POSITION
		64-127	Rotation dans le sens des aiguilles d'une montre, de lente à rapide
		128-190	Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre, de rapide à lent
		191-192	STOP
		193-255	Rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de lent à rapide

CH12	Prisme	0-9	PRISME EXCLU
		10-14	PRISME INCLUS
		15-255	Rotation du prisme de lente à rapide
CH13	Mise au point	0-255	0-100 %
CH14	Réinitialisation	0-127	Sans fonction
		128-255	Tout est réinitialisé après 5s

Importé par MSC Distribution
 9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com - Tel: +33 1 69 34 80 62

DE

I. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Vielen Dank, dass Sie sich für unser Mac SPOT 200 Lyra-Set entschieden haben. Jedes Gerät wurde getestet und befindet sich in einwandfreiem Zustand. Bitte überprüfen Sie, ob der Karton unbeschädigt ist. Sollte dies nicht der Fall sein, vergewissern Sie sich bitte, dass das Gerät und sämtliches Zubehör unversehrt sind. Bei Beschädigungen oder fehlenden Teilen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Händlers, um weitere Anweisungen zu erhalten. Senden Sie das Gerät nicht zurück, ohne zuvor den Kundendienst kontaktiert zu haben.

Auspacken: Sobald Sie das Gerät erhalten haben, gehen Sie bitte vorsichtig damit um und überprüfen Sie es auf eventuelle Transportschäden.

Diese Schachtel enthält zwei Artikel:

1. Kopfhörerständer: 1
2. Netzkabel: 1

Warnung! Um die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes zu vermeiden oder zu verringern, setzen Sie dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Achtung! Dieses Gerät enthält keine Teile, die vom Benutzer gewartet werden können. Jeder Versuch, das Gerät zu reparieren, führt zum Erlöschen der Herstellergarantie. Wenden Sie sich bei Reparaturbedarf an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Dieser intelligente Strahler entspricht den geltenden europäischen Normen: EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU und EN 2014/35/EU.

II. SICHERHEITSHINWEISE

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie das Gerät an einen anderen Nutzer verkaufen, geben Sie ihm diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit.

1. Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie es vor der Inbetriebnahme sorgfältig auf eventuelle Transportschäden.
2. Vergewissern Sie sich vor der Inbetriebnahme, dass Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Anforderungen des Geräts entsprechen.
3. Es ist wichtig, das gelb-grüne Kabel an die Erdung anzuschließen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
4. Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen vorgesehen. Es muss an einem trockenen Ort verwendet werden.
5. Das Gerät muss in einem ausreichend belüfteten Bereich installiert werden, mindestens 50 cm von angrenzenden Flächen entfernt. Stellen Sie sicher, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind.
6. Trennen Sie die Hauptstromversorgung, bevor Sie Austausch- oder Wartungsarbeiten durchführen.

7. Stellen Sie sicher, dass sich während des Betriebs keine brennbaren Materialien in der Nähe des Geräts befinden, da Brandgefahr besteht.
8. Verwenden Sie zur Sicherung dieses Geräts ein Sicherheitsseil (Schlinge). Fassen Sie das Gerät NICHT nur am Kopf an; halten Sie es immer am Sockel fest.
9. Verwenden Sie das Gerät NICHT, wenn die Umgebungstemperatur 40 °C überschreitet.
10. Die Oberflächentemperatur des Geräts kann bis zu 85 °C erreichen. Berühren Sie das Gehäuse NICHT mit bloßen Händen, während das Gerät in Betrieb ist. Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es etwa 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es anfassen, lagern oder reinigen.
11. Im Falle einer schwerwiegenden Störung schalten Sie das Gerät sofort aus. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren, da unsachgemäße Reparaturen zu Schäden führen können. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst und verwenden Sie ausschließlich identische Ersatzteile.
12. Berühren Sie KEINE Kabel, während das Gerät in Betrieb ist, da Hochspannung einen Stromschlag verursachen kann.

Haftungsausschluss :

1. Um das Risiko eines Stromschlags oder eines Brandes zu vermeiden oder zu verringern, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
2. Öffnen Sie das Gerät NICHT innerhalb von fünf Minuten nach dem Ausschalten.
3. Das Gehäuse, die Linsen oder der UV-Filter müssen ausgetauscht werden, wenn sie sichtbar beschädigt sind..

III. INSTALLATION

Verwenden Sie zur Befestigung des Geräts an einer Unterkonstruktion die mitgelieferte Omega-Sicherheitshalterung und einen Haken (separat erhältlich). Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest angebracht ist, um Vibrationen und ein Verrutschen zu verhindern, und dass die Unterkonstruktion das Zehnfache des Gewichts des Geräts tragen kann. Verwenden Sie stets ein geeignetes Sicherheitsseil (Schlinge), das das Zwölfwache des Gewichts des Geräts tragen kann.

Hier sind ein paar Tipps, falls Sie Probleme mit Ihrem Gerät haben.

- **Das Gerät funktioniert überhaupt nicht.**
 - Überprüfen Sie das Netzkabel und die Sicherung.
 - Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose mit Strom versorgt wird.
- **Das Gerät reagiert nicht auf DMX-Befehle oder reagiert falsch.**
 - Überprüfen Sie Ihre DMX-Kabel
 - Überprüfen Sie die DMX-Adressierung
 - Probieren Sie einen anderen DMX-Controller aus
 - Achten Sie darauf, dass Ihre DMX-Kabel nicht in der Nähe von Hochspannungskabeln verlegt werden, da dies zu Störungen führen könnte.

- **Reagiert nicht auf Geräusche**

- Überprüfen Sie den ausgewählten Betriebsmodus
- Stellen Sie sicher, dass keine DMX-Kabel an den DMX-Eingang angeschlossen sind.
- Tippen Sie direkt auf das Mikrofon, um dessen Empfindlichkeit zu testen.

Reinigung:

Um sicherzustellen, dass Ihre Lichtleiste weiterhin einwandfrei funktioniert, sollten Sie sie stets sauber halten. Verwenden Sie zur Reinigung des Farbfilters keine wasserlöslichen Reinigungsmittel, da dies die LED beschädigen könnte..

IV. FUNKTIONEN

- ✓ 200-W-Weiß-LED, 9500 K
- ✓ 14 DMX-Kanäle
- ✓ Betriebsmodi: DMX, Musik, Master-Slave und Automatik
- ✓ USB-A-Anschluss zur Verwendung mit einem drahtlosen DMX-Dongle
- ✓ 1 Rad mit 7 festen Gobos + offen + 2 Gobo-Reduzierern, Gobo Shake
- ✓ 1 Rad mit 6 rotierenden Glas-Gobos + offen, Regenbogen und Shake
- ✓ Austauschbare Glas-Gobos (21,8 mm Durchmesser, 17 mm Bild)
- ✓ 1 Rad mit 7 Farben + Weiß, Halb-Farben & Regenbogeneffekt
- ✓ 6-facettiges rotierendes Prisma, bidirektional mit variabler Geschwindigkeit
- ✓ Motorisierter Fokus
- ✓ Dimmer 0–100 %
- ✓ Stroboskop
- ✓ PAN-/TILT-Drehungen mit einstellbarer Geschwindigkeit
- ✓ Abstrahlwinkel 11,5°
- ✓ Leuchtdichte: 12.500 Lux bei 3 m
- ✓ Omega-Halterung
- ✓ LCD-Bildschirm
- ✓ PowerCON-Ein-/Ausgang
- ✓ Zwangsbelüftung, temperaturgeregt
- ✓ Gehäuse: feuerhemmendes, faserverstärktes Verbundmaterial
- ✓ Schutzart: IP20
- ✓ Installation: nur für den Innenbereich, muss an einer Oberfläche oder Konstruktion montiert werden
- ✓ Leistungsaufnahme: max. 250 W
- ✓ Wechselstromversorgung: 100–240 VAC / 50–60 Hz

V. EINSTELLUNGEN



TOP	STUFE 1	STUFE 2	BESCHREIBUNG
Addresses	DMX Address	001-512	
Settings	Operating Mode	DMX	Empfang von DMX-Signalen vom Mischpult oder vom Master-Moving-Head
		Auto	Automatischer Betrieb
		Random Sound	
	Channel Mode	14 channels	Standard-14-Kanal-Modus
	Frame Set	OFF (default)	Normalbetrieb der PAN/TILT-Funktion
		HIGH	PAN – TILT nach oben: Programmiergrenze.
		Front	Pan-Tilt nach vorne: Programmiergrenze.
	High-Temperature LED	080	1–125 (Maximale Temperatureinstellung)
	Sound Controller	+000 --- +099	Geräuschempfindlichkeit
	Reverse PAN	OFF	Vorwärtsbewegung (Standard)
		ON	Rückwärtsbewegung (PAN)
	Reverse TILT	OFF	Standardbewegung
		ON	Rückwärtsbewegung (TILT)
	PAN-TILT Swap	OFF	PAN/TILT-Kanäle vertauschen (einschließlich PAN/TILT-Feineinstellung)

Setting	PAN-TILT Encoder	ON	Verwende den Encoder (Optokoppler), um Fehlausrichtungen zu erkennen und die Position automatisch zu korrigieren
		OFF	Korrigiere die Position ohne Encoder (Optokoppler)
	No DMX signal	KEEP	Setze die Ausführung gemäß dem letzten DMX-Befehl fort
		CLEAR	Alle Motoren kehren in die Ausgangs- oder voreingestellte Position zurück und halten an.
	Screen saver	ON	Die Hintergrundbeleuchtung nach 30 Sekunden Inaktivität ausschalten
		OFF	Die Hintergrundbeleuchtung bleibt ständig eingeschaltet
	Load default settings		Drücken Sie die Schaltfläche „OK“, um das Bestätigungsfenster anzuzeigen, und drücken Sie dann erneut „OK“ Diese Schaltfläche setzt die Einstellungen auf die Standardwerte zurück setzt die Einstellungen auf die Standardwerte zurück
Manual	1. PAN	0-255	Die orangefarbene Anzeige zeigt an, dass die Option ausgewählt ist. Drücken Sie die Taste „OK“, um den Bearbeitungsmodus aufzurufen, wählen Sie dann mit „NACH OBEN“ oder „NACH UNTEN“ eine Option aus und drücken Sie abschließend „OK“, um die Auswahl zu speichern und den Bearbeitungsmodus zu verlassen.
	2. Fine PAN	0-255	
Calibration (Enter password)	Sensor monitor	Status of Hall sensors 1-6	
		Status of Hall sensors XY	
		Status of Pan Tilt encoder	
		PAN: Encoder step	
		Tilt: Encoder step	

Calibration (Enter password)	Resetting the Calibration	PAN Calibration	Sobald Sie sich in der Unter Oberfläche befinden, können Sie den Motor einstellen, beispielsweise die X- und Y-Achse. Setzen Sie die Position zurück, um Fehler bei der Hardware-Installation auszugleichen; Einstellbereich -128 bis +127; +0 bedeutet, dass keine Einstellung vorgenommen wird.
		Tilt Calibration	
		Color Calibration	
		Gobo Calibration	
		Focus Calibration	
		Straight Gobo Calibration	
	Zero Point Correction	On/Off	Korrektur von Gobo und Farbspots
Reset	Alles zurücksetzen		

About	LED Temperature		
	DMX Monitor	Ruft die Subschnittstelle auf und zeigt Kanalwerte zu Überwachungszwecken an.	
	System Errors	(See Common Errors: Back)	Wenn die rote ERR-Leuchte leuchtet, ist das Gerät eingeschaltet. Über die Unteroberfläche können Sie weitere Details zum Fehler abrufen. Nachdem Sie die Informationen überprüft haben, können Sie die Schaltfläche „Löschen“ drücken, um den Fehlereintrag zu löschen. (Hinweis: Manchmal handelt es sich hierbei nicht um ein Problem mit dem Hall-Effekt-Sensor oder der Installation des Optokopplers, sondern um eine vertauschte Motorverkabelung.)
	Hours of partial operation Hours of device use	Betriebsstunden bei teilweiser Nutzung des Geräts	
	Partial operating hours LED operating hours	Betriebsstunden bei teilweiser Nutzung der LEDs	
	DIS :	J017-LSPOT20-A01a-t	
	N :	J017-LSPOT20-A01a-t4	
	DATE:		
	TIME:		

FEHLER	BESCHREIBUNG
MT-Kartenverbindung fehlgeschlagen	Die Treiberplatine hat nicht reagiert. Serielle Kommunikationsleitung zwischen dem Display und der Treiberplatine Es liegt ein Problem mit der Treiberplatine vor.
Rotations-Reset fehlgeschlagen	Fotoelektrischer Schwenk-Schalter oder Problem mit dem Schwenkmotor
Neigungs-Reset fehlgeschlagen	Fotoelektrischer Neige-Schalter oder Problem mit dem Neigemotor
PAN-Hall-Sensor ausgefallen	Problem mit dem Hall-Sensor für die Schwenkbewegung

Neigungs-Hall-Sensor ausgefallen	Problem mit dem Neigesensor
Fehler beim Zurücksetzen des Farbrads	Problem mit dem Farbrad oder dem Farbradmotor
Fehler beim Zurücksetzen des Gobo-Rads	Das Gehäuse des Gobo-Rads oder der Gobo-Radmotor weist einen Fehler auf
Fehler beim Zurücksetzen des Fokus	Problem mit dem Fokussensor oder dem Fokusmotor
Fehler bei der Steuerung der LEDs	Das Licht lässt sich nicht ein- oder ausschalten, Problem mit der LED

VI. DMX-MODUS

In diesem Modus können Sie Ihr Gerät über einen DMX-Controller steuern. Jedes Gerät muss mit einer Adresse zwischen 1 und 512 versehen werden.

14 KANÄLE	FUNKTION	DMX-WERT	BESCHREIBUNG
CH1	Pan	0-255	Schwenkbereich 0–540 Grad
CH2	Pan fin	0-255	Feinschwenk
CH3	TILT	0-255	Neigungsbereich 0–270 Grad
CH4	TILT fine	0-255	Feinneigung
CH5	Vitesse Pan - TILT	0-255	Abnehmende Geschwindigkeit
CH6	Dimmer	0-255	Linearer Dimmer 0–100 % von dunkel nach hell
CH7	Stroboscope	0-3	Keine Funktion
		4-251	Stroboskop von langsam nach schnell
		252-255	Keine Funktion

CH8	Color	0-4	Weiß
		5-9	Rot
		10-14	Grün
		15-19	Blau
		20-24	Gelb
		25-29	Dunkelrosa
		30-34	Hellgrün
		35-39	Hellblau
		40-44	Orange
		45-49	Rosa
		50-54	Weiß + Rot
		55-59	Rot + Grün
		60-64	Grün + Blau
		65-69	Blau + Gelb
		70-74	Gelb + Dunkelrosa
		75-79	Dunkelrosa + Hellgrün
		80-84	Hellgrün + Hellblau
		85-89	Hellblau + Orange
		90-94	Orange + Rosa
		95-99	Rosa + Weiß
		100-255	Drehung von langsam nach schnell
CH9	Fixed gobo wheel	0-9	WEISS
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-79	GOBO 7
		80-89	GOBO 8
		90-99	GOBO 9
		100-129	Drehung gegen den Uhrzeigersinn, von schnell nach langsam
		130-134	Stopp
		135-210	Drehung im Uhrzeigersinn, von langsam nach schnell
		211-215	GOBO 1 Schütteln von langsam nach schnell

CH9	Fixed gobo wheel	216-220	GOBO 2 Schütteln von langsam nach schnell
		221-225	GOBO 3 Schütteln von langsam nach schnell
		226-230	GOBO 4: Schütteln, langsam bis schnell
		231-235	GOBO 5: Schütteln, langsam bis schnell
		236-240	GOBO 6: Schütteln, langsam bis schnell
		241-245	GOBO 7: Schütteln, langsam bis schnell
		246-250	GOBO 8: Schütteln, langsam bis schnell
		251-255	GOBO 9: Schütteln, langsam bis schnell
CH10	Rotation of the gobo wheel	0-9	WEISS
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-129	Drehung gegen den Uhrzeigersinn, von schnell nach langsam
		130-134	Stopp
		135-225	Drehung im Uhrzeigersinn, von langsam nach schnell
		226-230	GOBO 1 Schütteln von langsam nach schnell
		231-235	GOBO 2 Schütteln von langsam nach schnell
		236-240	GOBO 3 Schütteln von langsam nach schnell
		241-245	GOBO 4 Schütteln von langsam nach schnell
		246-250	GOBO 5 Schütteln von langsam nach schnell
		251-255	GOBO 6 Schütteln von langsam nach schnell

CH11	RT Gobo Rotation	0-63	POSITION
		64-127	Drehung im Uhrzeigersinn, von langsam nach schnell
		128-190	Drehung im Uhrzeigersinn, von schnell nach langsam
		191-192	STOP
		193-255	Drehung gegen den Uhrzeigersinn, von langsam nach schnell
CH12	Prism	0-9	PRISMA AUSGESCHALTET
		10-14	PRISMA EINGESCHALTET
		15-255	Prismendrehung von langsam nach schnell
CH13	Focus	0-255	0–100 %
CH14	Reset	0-127	Keine Funktion
			Nach 5 Sekunden wird alles zurückgesetzt

Importiert von MSC Distribution
 9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com - Tel: +33 1 69 34 80 62

ES

I. INFORMACIÓN GENERAL

Gracias por elegir nuestro juego de lira Mac SPOT 200. Cada unidad ha sido probada y enviada en perfecto estado de funcionamiento. Comprueba que la caja no presente daños. Si es así, asegúrate de que la unidad y todos los accesorios estén intactos. Si hay algún daño o faltan piezas, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de tu distribuidor para recibir instrucciones. No devuelvas la unidad sin haberte puesto primero en contacto con el servicio de atención al cliente.

Desembalaje: Una vez que reciba el dispositivo, manéjelo con cuidado y compruebe que no haya sufrido ningún daño durante el envío.

Esta caja contiene dos artículos:

1. Soporte para auriculares: 1
2. Cable de alimentación: 1

¡Atención! Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga este dispositivo a la lluvia ni a la humedad.

¡Precaución! Este dispositivo no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Cualquier intento de reparación anulará la garantía del fabricante. Si es necesario repararlo, póngase en contacto con el establecimiento donde lo compró.

Este foco inteligente cumple con las normas europeas vigentes: EN 2014/30/UE, EN 2011/65/UE y EN 2014/35/UE.

II. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Guarde este manual de usuario para consultarlo en el futuro. Si vende el dispositivo a otra persona, asegúrese de entregarle también este manual de instrucciones.

1. Desembale el aparato y compruebe cuidadosamente que no haya sufrido daños durante el transporte antes de utilizarlo.
2. Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la red eléctrica se ajustan a los requisitos del aparato.
3. Es importante conectar el cable amarillo/verde a tierra para evitar descargas eléctricas.
4. El dispositivo está diseñado exclusivamente para uso en interiores. Debe utilizarse en un lugar seco.
5. El dispositivo debe instalarse en una zona suficientemente ventilada, a una distancia mínima de 50 cm de las superficies adyacentes. Asegúrese de que ninguna rejilla de ventilación esté obstruida.
6. Desconecte la alimentación eléctrica principal antes de realizar cualquier sustitución o mantenimiento.
7. Asegúrese de que no haya materiales inflamables cerca del dispositivo mientras esté en funcionamiento, ya que existe riesgo de incendio.

8. Utilice un cable de seguridad (eslinga) para fijar este dispositivo. NO manipule el dispositivo sujetándolo solo por el cabezal; sujételo siempre por la base.
9. NO utilice el dispositivo cuando la temperatura ambiente supere los 40 °C.
10. La temperatura de la superficie del dispositivo puede alcanzar los 85 °C. NO toque la carcasa con las manos desnudas mientras el dispositivo esté en funcionamiento. Apague el dispositivo y déjelo enfriar durante unos 15 minutos antes de manipularlo, guardarlo o limpiarlo.
11. En caso de avería grave, apague el dispositivo inmediatamente. No intente repararlo usted mismo, ya que las reparaciones realizadas por personal no cualificado pueden causar daños. Póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado y utilice únicamente piezas de recambio idénticas.
12. NO TOQUE NINGÚN cable mientras el dispositivo esté en funcionamiento, ya que la alta tensión podría provocar una descarga eléctrica.

Aviso legal :

1. Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga el dispositivo a la lluvia ni a la humedad.
2. NO abra el dispositivo hasta que hayan transcurrido cinco minutos desde su apagado.
3. La carcasa, las lentes o el filtro ultravioleta deben sustituirse si presentan daños visibles.

III. INSTALACIÓN

Para fijar el dispositivo a una estructura, utilice el soporte de seguridad en forma de omega incluido y un gancho (se vende por separado). Asegúrese de que el dispositivo esté bien sujeto para evitar vibraciones y deslizamientos, y de que la estructura pueda soportar un peso 10 veces superior al del dispositivo. Utilice siempre un cable de seguridad (eslinga) adecuado, capaz de soportar 12 veces el peso del dispositivo.

Aquí tienes algunas sugerencias si tienes problemas con tu dispositivo.

- **El dispositivo no funciona en absoluto.**
 - Comprueba el cable de alimentación y el fusible.
 - Asegúrate de que la toma de corriente recibe corriente.
- **El dispositivo no responde a los comandos DMX o responde de forma incorrecta.**
 - Comprueba los cables DMX
 - Comprueba la configuración de direcciones DMX
 - Prueba con otro controlador DMX
 - Asegúrate de que los cables DMX no pasen cerca de cables de alta tensión, ya que podrían provocar interferencias.

- **No reacciona al sonido**

- Comprueba el modo de funcionamiento seleccionado
- Asegúrate de que no haya ningún cable DMX conectado a la entrada DMX.
- Da unos golpecitos directamente sobre el micrófono para comprobar su sensibilidad.

Limpieza:

Para garantizar que la barra de luces siga funcionando correctamente, asegúrate de mantenerla limpia. No utilices detergentes solubles en agua para limpiar el filtro de color, ya que esto podría dañar el LED..

IV. CARACTERÍSTICAS

- ✓ LED blanco de 200 W, 9500 K
- ✓ 14 canales DMX
- ✓ Modos de funcionamiento: DMX, musical, maestro-esclavo y automático
- ✓ Puerto USB-A para uso con un adaptador DMX inalámbrico
- ✓ 1 rueda con 7 gobos fijos + abierto + 2 reductores de gobo, Gobo Shake
- ✓ 1 rueda con 6 gobos giratorios de cristal + abierto, Rainbow y Shake
- ✓ Gobos de cristal reemplazables (21,8 mm de diámetro, 17 mm de imagen)
- ✓ 1 rueda con 7 colores + blanco, medios colores y efecto Rainbow
- ✓ Prisma giratorio de 6 facetas, bidireccional con velocidad variable
- ✓ Enfoque motorizado
- ✓ Atenuador 0-100 %
- ✓ Estroboscopio
- ✓ Rotaciones PAN / TILT con velocidad ajustable
- ✓ Ángulo de haz 11,5°
- ✓ Luminancia: 12 500 lux a 3 m
- ✓ Montura Omega
- ✓ Pantalla LCD
- ✓ Entrada/salida PowerCON
- ✓ Refrigeración por aire forzado, termorregulada
- ✓ Carcasa: material compuesto reforzado con fibra ignífuga
- ✓ Índice de protección: IP20
- ✓ Instalación: solo para uso en interiores, debe montarse sobre una superficie o estructura
- ✓ Consumo de energía: 250 W máx.
- ✓ Fuente de alimentación de CA: 100-240 VCA / 50-60 Hz

V. CONFIGURACIÓN



TOP	NIVEL 1	NIVEL 2	DESCRIPCIÓN
Addresses	DMX Address	001-512	
Settings	Operating Mode	DMX	Recepción de señales DMX desde la consola o el cabezal móvil maestro
		Auto	Funcionamiento automático
		Random Sound	
	Channel Mode	14 channels	Modo estándar de 14 canales
	Frame Set	OFF (default)	Funcionamiento normal de la función PAN/TILT
		HIGH	PAN - TILT hacia arriba: límite de programación.
		Front	PAN-TILT hacia delante: límite de programación.
	High-Temperature LED	080	1-125 (Ajuste de temperatura máxima)
	Sound Controller	+000 --- +099	Sensibilidad al sonido
	Reverse PAN	OFF	Movimiento hacia delante (predeterminado)
		ON	Movimiento PAN hacia atrás
	Reverse TILT	OFF	Movimiento estándar
		ON	Movimiento TILT hacia atrás
	PAN-TILT Swap	OFF	Intercambiar los canales de panorámica y inclinación (incluido el ajuste fino de panorámica e inclinación)

Setting	PAN-TILT Encoder	ON	Utilizar el encoder (optoacoplador) para detectar desalineaciones y corregir automáticamente la posición
		OFF	Corregir la posición sin encoder (optoacoplador)
	No DMX signal	KEEP	Continuar la ejecución según el último comando DMX
		CLEAR	Todos los motores vuelven a la posición inicial o preestablecida y se detienen.
	Screen saver	ON	Apagar la retroiluminación tras 30 segundos de inactividad
		OFF	La luz de fondo permanece encendida en todo momento
	Load default settings		Pulsa el botón «Aceptar» para que aparezca el cuadro de diálogo de confirmación y, a continuación, vuelve a pulsar «Aceptar»
			Este botón restablece la configuración predeterminada restablece la configuración predeterminada
Manual	1. PAN	0-255	El indicador naranja indica que la opción está seleccionada. Pulsa el botón «OK» para acceder al modo de edición, luego pulsa «ARRIBA» o «ABAJO» para realizar una selección y, por último, pulsa «OK» para guardar y salir del modo de edición.
	2. Fine PAN	0-255	
Calibration (Enter password)	Sensor monitor	Status of Hall sensors 1-6	
		Status of Hall sensors XY	
		Status of Pan Tilt encoder	
		PAN: Encoder step	
		Tilt: Encoder step	

Calibration (Enter password)	Resetting the Calibration	PAN Calibration Tilt Calibration Color Calibration Gobo Calibration Focus Calibration Straight Gobo Calibration	Una vez en la subinterfaz, puedes ajustar el motor, por ejemplo, los ejes X e Y. Restablece la posición para compensar los errores de instalación del hardware; rango de ajuste: de -128 a +127; +0 significa que no se realiza ningún ajuste.
	Zero Point Correction	On/Off	Corrección de gobos y focos de color
Reset	Restablecer todo		
About	LED Temperature		
	DMX Monitor	Accede a la subinterfaz y muestra los valores de los canales con fines de supervisión.	
	System Errors	(See Common Errors: Back)	Si la luz roja de ERR está encendida, el dispositivo está encendido. Puede acceder a la subinterfaz para obtener más detalles sobre el error. Tras revisar la información, puede pulsar el botón «Borrar» para borrar el registro de error. (Nota: en ocasiones, esto no se debe realmente a un problema con la instalación del sensor de efecto Hall o del acoplador óptico, sino a un cableado invertido del motor.)
	Hours of partial operation Hours of device use	Horas de uso parcial del dispositivo	
	Partial operating hours LED operating hours	Horas de uso parcial de los LED	
	DIS :	J017-LSPOT20-A01a-t	
	N :	J017-LSPOT20-A01a-t4	
	DATE:		
	TIME:		

ERROR	DESCRIPCIÓN
Error en la conexión de la tarjeta MT	La placa controladora no responde. Línea de comunicación serie que conecta el panel de visualización y la placa controladora Hay un problema con la placa controladora.
Error al reiniciar la rotación	Interruptor fotoeléctrico de giro, o problema con el motor de giro
Error al reiniciar la inclinación	Interruptor fotoeléctrico de inclinación, o problema con el motor de inclinación
Error en el sensor Hall de panorámica	Problema con el sensor Hall de giro
Error en el sensor Hall de inclinación	Problema con el sensor de inclinación
Error al reiniciar la rueda de colores	Problema con la rueda de colores o con el motor de la rueda de colores
Error al reiniciar la rueda de gobos	La carcasa de la rueda de gobos o el motor de la rueda de gobos presentan un problema
Error al reiniciar el enfoque	Problema con el sensor de enfoque o con el motor de enfoque
Error al controlar los LED	No se enciende ni se apaga la luz; problema con el LED

VI. MODO DMX

Este modo te permite controlar tu dispositivo mediante un controlador DMX. Cada dispositivo debe tener una «dirección» comprendida entre 1 y 512.

14 CANALES	FUNCIÓN	VALOR DMX	DESCRIPCIÓN
CH1	Pan	0-255	Movimiento de panorámica de 0 a 540 grados
CH2	Pan fin	0-255	Panorámica de precisión
CH3	TILT	0-255	Movimiento de inclinación de 0 a 270 grados
CH4	TILT fine	0-255	Inclinación de precisión
CH5	Vitesse Pan - TILT	0-255	Reducción de la velocidad
CH6	Dimmer	0-255	Regulador lineal 0-100 %: de oscuro a claro
CH7	Stroboscope	0-3	Sin función
		4-251	Efecto estroboscópico: de lento a rápido
		252-255	Sin función

CH8	Color	0-4	Blanco
		5-9	Rojo
		10-14	Verde
		15-19	Azul
		20-24	Amarillo
		25-29	Rosa oscuro
		30-34	Verde claro
		35-39	Azul claro
		40-44	Naranja
		45-49	Rosa
		50-54	Blanco + Rojo
		55-59	Rojo + Verde
		60-64	Verde + Azul
		65-69	Azul + Amarillo
		70-74	Amarillo + Rosa oscuro
		75-79	Rosa oscuro + Verde claro
		80-84	Verde claro + Azul claro
		85-89	Azul claro + Naranja
		90-94	Naranja + Rosa
		95-99	Rosa + Blanco
		100-255	Rotación de lenta a rápida
CH9	Fixed gobo wheel	0-9	BLANCO
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-79	GOBO 7
		80-89	GOBO 8
		90-99	GOBO 9
		100-129	Rotación en sentido antihorario, de rápido a lento
		130-134	Parada
		135-210	Rotación en sentido horario, de lento a rápido
		211-215	GOBO 1 Agitación de lento a rápido
		216-220	GOBO 2 Agitación de lento a rápido
		221-225	GOBO 3 Agitación de lento a rápido

CH9	Fixed gobo wheel	226-230	GOBO 4: Agitación de lenta a rápida
		231-235	GOBO 5: Agitación de lenta a rápida
		236-240	GOBO 6: Agitación de lenta a rápida
		241-245	GOBO 7: Agitación de lenta a rápida
		246-250	GOBO 8: Agitación de lenta a rápida
		251-255	GOBO 9: Agitación de lenta a rápida
CH10	Rotation of the gobo wheel	0-9	BLANCO
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-129	Rotación en sentido antihorario, de rápido a lento
		130-134	Parada
		135-225	Rotación en sentido horario, de lento a rápido
		226-230	GOBO 1: Agitación de lento a rápido
		231-235	GOBO 2: Agitación de lento a rápido
		236-240	GOBO 3: Agitación de lento a rápido
		241-245	GOBO 4: Agitación de lento a rápido
		246-250	GOBO 5: Agitación de lento a rápido
		251-255	GOBO 6: Agitación de lento a rápido
CH11	RT Gobo Rotation	0-63	POSICIÓN
		64-127	Rotación en sentido horario, de lento a rápido
		128-190	Rotación en sentido horario, de rápido a lento
		191-192	STOP
		193-255	Rotación en sentido antihorario, de lento a rápido

CH12	Prism	0-9	PRISM DESACTIVADO
		10-14	PRISM ACTIVADO
		15-255	Rotación del prisma de lenta a rápida
CH13	Focus	0-255	0–100 %
CH14	Reset	0-127	Sin función
			Todo se reinicia tras 5 segundos

Importado por MSC Distribution
 9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / Francia
serviceclient@msc-distribution.com - Tel: +33 1 69 34 80 62

IT

I. INFORMAZIONI GENERALI

Grazie per aver scelto il nostro set di lire Mac SPOT 200. Ogni unità è stata testata e spedita in perfette condizioni di funzionamento. Verificate che la confezione non presenti danni. In caso contrario, assicuratevi che l'unità e tutti gli accessori siano integri. In caso di danni o parti mancanti, contattate il servizio clienti del vostro rivenditore per ricevere istruzioni. Non restituite l'unità senza aver prima contattato il servizio clienti.

Unboxing: una volta ricevuto il dispositivo, maneggiarlo con cura e verificare che non presenti eventuali danni causati dal trasporto.

Questa confezione contiene due articoli:

1. Supporto per cuffie: 1
2. Cavo di alimentazione: 1

Attenzione! Per evitare o ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, non esporre questo dispositivo alla pioggia o all'umidità.

Attenzione! Questo dispositivo non contiene parti riparabili dall'utente. Qualsiasi tentativo di riparazione invaliderà la garanzia del produttore. Se sono necessarie riparazioni, contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il dispositivo.

Questo faretto intelligente è conforme alle norme europee vigenti: EN 2014/30/UE, EN 2011/65/UE e EN 2014/35/UE.

II. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Conserva questa guida per poterla consultare in futuro. Se vendi il dispositivo a un altro utente, assicurati di consegnargli anche questo manuale di istruzioni.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, disimballarlo e controllare attentamente che non presenti danni causati dal trasporto.
2. Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione elettrica corrispondano ai requisiti dell'apparecchio.
3. È importante collegare il filo giallo/verde a terra per prevenire scosse elettriche.
4. Il dispositivo è progettato esclusivamente per uso interno. Deve essere utilizzato in un luogo asciutto.
5. Il dispositivo deve essere installato in un'area sufficientemente ventilata, ad almeno 50 cm di distanza dalle superfici adiacenti. Assicurarsi che nessuna fessura di ventilazione sia ostruita.
6. Scollegare l'alimentazione principale prima di eseguire qualsiasi sostituzione o intervento di manutenzione.
7. Assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili in prossimità del dispositivo mentre è in funzione, poiché sussiste il rischio di incendio.

8. Utilizzare un cavo di sicurezza (imbracatura) per fissare questo dispositivo. NON maneggiare il dispositivo tenendolo solo per la testa; tenerlo sempre dalla base.
9. NON utilizzare il dispositivo quando la temperatura ambiente supera i 40 °C.
10. La temperatura superficiale del dispositivo può raggiungere gli 85 °C. NON toccare l'involucro a mani nude mentre il dispositivo è in funzione. Spegnerne il dispositivo e lasciarlo raffreddare per circa 15 minuti prima di maneggiarlo, riporlo o pulirlo.
11. In caso di malfunzionamento grave, spegnere immediatamente il dispositivo. Non tentare di ripararlo da soli, poiché riparazioni non qualificate potrebbero causare danni. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e utilizzare esclusivamente ricambi identici.
12. NON TOCCARE ALCUN cavo mentre il dispositivo è in funzione, poiché l'alta tensione potrebbe causare una scossa elettrica.

Dichiarazione di non responsabilità:

1. Per evitare o ridurre il rischio di scosse elettriche o incendi, non esporre il dispositivo alla pioggia o all'umidità.
2. NON aprire il dispositivo nei cinque minuti successivi allo spegnimento.
3. L'involucro, le lenti o il filtro ultravioletto devono essere sostituiti se presentano danni visibili.

III. INSTALLAZIONE

Per fissare il dispositivo a una struttura, utilizzare la staffa di sicurezza a forma di omega inclusa e un gancio (venduto separatamente). Assicurarsi che il dispositivo sia fissato saldamente per evitare vibrazioni e scivolamenti e che la struttura sia in grado di sostenere un peso pari a 10 volte quello del dispositivo. Utilizzare sempre un cavo di sicurezza (imbracatura) adeguato, in grado di sostenere un peso pari a 12 volte quello del dispositivo.

Ecco alcuni consigli se riscontri problemi con il tuo dispositivo.

- **Il dispositivo non funziona affatto.**
 - Controlla il cavo di alimentazione e il fusibile.
 - Assicurati che la presa di corrente sia alimentata.
- **Il dispositivo non risponde ai comandi DMX oppure risponde in modo errato.**
 - Controlla i cavi DMX
 - Controlla l'indirizzamento DMX
 - Prova un altro controller DMX
 - Assicurati che i cavi DMX non passino vicino a cavi ad alta tensione, poiché potrebbero causare interferenze.
- **Non reagisce ai suoni**
 - Verificare la modalità operativa selezionata
 - Assicurarsi che non vi siano cavi DMX collegati all'ingresso DMX.
 - Toccare direttamente il microfono per verificarne la reattività.

Pulizia:

Per garantire il corretto funzionamento della barra luminosa, assicurati di mantenerla pulita. Non utilizzare detergenti idrosolubili per pulire il filtro colorato, poiché ciò potrebbe danneggiare i LED.

IV. CARATTERISTICHE

- ✓ LED bianco da 200 W, 9500 K
- ✓ 14 canali DMX
- ✓ Modalità operative: DMX, musicale, master-slave e automatica
- ✓ Porta USB-A per l'utilizzo con un dongle DMX wireless
- ✓ 1 ruota con 7 gobo fissi + aperto + 2 riduttori per gobo, Gobo Shake
- ✓ 1 ruota con 6 gobo in vetro rotanti + aperto, Rainbow e Shake
- ✓ Gobo in vetro sostituibili (diametro 21,8 mm, immagine 17 mm)
- ✓ 1 ruota con 7 colori + bianco, semi-colori ed effetto Rainbow
- ✓ Prisma rotante a 6 facce, bidirezionale con velocità variabile
- ✓ Messa a fuoco motorizzata
- ✓ Dimmer 0-100%
- ✓ Strobo
- ✓ Rotazioni PAN / TILT con velocità regolabile
- ✓ Angolo del fascio 11,5°
- ✓ Luminanza: 12.500 Lux a 3 m
- ✓ Attacco Omega
- ✓ Schermo LCD
- ✓ Ingresso/uscita PowerCON
- ✓ Raffreddamento ad aria forzata, termoregolato
- ✓ Involucro: materiale composito rinforzato con fibra ignifuga
- ✓ Grado di protezione: IP20
- ✓ Installazione: solo per uso interno, deve essere montato su una superficie o una struttura
- ✓ Consumo energetico: 250 W max.
- ✓ Alimentazione CA: 100-240 V CA / 50-60 Hz

V. CONFIGURAZIONE



TOP	LIVELLO 1	LIVELLO 2	DESCRIZIONE
Addresses	DMX Address	001-512	
Settings	Operating Mode	DMX	Ricezione dei segnali DMX dalla console o dalla testa mobile master
		Auto	Funzionamento automatico
		Random Sound	
	Channel Mode	14 channels	Modalità standard a 14 canali
	Frame Set	OFF (default)	Funzionamento normale della funzione PAN/TILT
		HIGH	PAN - TILT: limite di programmazione verso l'alto.
		Front	Limite di programmazione in avanti per PAN-TILT.
	High-Temperature LED	080	1-125 (Impostazione della temperatura massima)
	Sound Controller	+000 --- +099	Sensibilità al rumore
	Reverse PAN	OFF	Movimento in avanti (impostazione predefinita)
		ON	Movimento PAN all'indietro
	Reverse TILT	OFF	Movimento standard
		ON	Movimento TILT all'indietro
	PAN-TILT Swap	OFF	Scambia i canali PAN/TILT (compresa la regolazione di precisione di PAN/TILT)

Setting	PAN-TILT Encoder	ON	Utilizzare l'encoder (optoaccoppiatore) per rilevare eventuali disallineamenti e correggere automaticamente la posizione
		OFF	Correggere la posizione senza encoder (optoaccoppiatore)
	No DMX signal	KEEP	Proseguire l'esecuzione in base all'ultimo comando DMX
		CLEAR	Tutti i motori tornano alla posizione iniziale o preimpostata e si arrestano.
	Screen saver	ON	Spegnere la retroilluminazione dopo 30 secondi di inattività
		OFF	La retroilluminazione rimane sempre accesa
	Load default settings		Premere il pulsante «OK» per visualizzare la finestra di dialogo di conferma, quindi premere nuovamente «OK»
			Questo pulsante ripristina le impostazioni predefinite ripristina le impostazioni predefinite
Manual	1. PAN	0-255	L'indicatore arancione indica che l'opzione è selezionata. Premere il pulsante "OK" per accedere alla modalità Modifica, quindi premere "SU" o 'GIÙ' per effettuare una selezione e infine premere "OK" per salvare e uscire dalla modalità Modifica.
	2. Fine PAN	0-255	
Calibration (Enter password)	Sensor monitor	Status of Hall sensors 1-6	
		Status of Hall sensors XY	
		Status of Pan Tilt encoder	
		PAN: Encoder step	
		Tilt: Encoder step	

Calibration (Enter password)	Resetting the Calibration	PAN Calibration Tilt Calibration Color Calibration Gobo Calibration Focus Calibration Straight Gobo Calibration	Una volta entrati nella sottointerfaccia, è possibile regolare il motore, ad esempio gli assi X e Y. Azzerare la posizione per compensare eventuali errori di installazione dell'hardware; intervallo di regolazione da -128 a +127; +0 indica che non viene effettuata alcuna regolazione.
	Zero Point Correction	On/Off	Gobo and Color Spot Correction
Reset	Ripristina tutto		
About	LED Temperature		
	DMX Monitor	Accede alla sottointerfaccia e visualizza i valori dei canali a scopo di monitoraggio.	
	System Errors	(See Common Errors: Back)	Se la spia rossa ERR è accesa, il dispositivo è acceso. È possibile accedere alla sottointerfaccia per ulteriori dettagli sull'errore. Dopo aver esaminato le informazioni, è possibile premere il pulsante "Cancella" per cancellare la registrazione dell'errore. (Nota: a volte, non si tratta in realtà di un problema legato all'installazione del sensore ad effetto Hall o dell'accoppiatore ottico, ma piuttosto di un cablaggio del motore invertito.)
	Hours of partial operation Hours of device use	Ore di utilizzo parziale del dispositivo	
	Partial operating hours LED operating hours	Ore di utilizzo parziale dei LED	
	DIS :	J017-LSPOT20-A01a-t	
	N :	J017-LSPOT20-A01a-t4	
	DATE:		
	TIME:		

ERRORE	DESCRIZIONE
Connessione della scheda MT non riuscita	La scheda driver non ha risposto. Linea di comunicazione seriale che collega il pannello di visualizzazione e la scheda driver C'è un problema con la scheda driver.
Errore durante il ripristino della rotazione	Interruttore fotoelettrico di panoramica, oppure problema al motore di panoramica
Errore durante il ripristino dell'inclinazione	Interruttore fotoelettrico di inclinazione, oppure problema al motore di inclinazione
Errore del sensore Hall PAN	Problema al sensore Hall di panoramica
Errore del sensore Hall di inclinazione	Problema al sensore di inclinazione
Impossibile ripristinare la ruota dei colori	Problema alla ruota dei colori o al motore della ruota dei colori
Impossibile ripristinare la ruota dei gobo	Problema all'alloggiamento della ruota dei gobo o al motore della ruota dei gobo
Impossibile ripristinare la messa a fuoco	Problema al sensore di messa a fuoco o al motore di messa a fuoco
Impossibile controllare i LED	Impossibilità di accendere o spegnere la luce, problema al LED

VI. MODALITÀ DMX

Questa modalità consente di controllare il dispositivo tramite un controller DMX. A ogni dispositivo deve essere assegnato un "indirizzo" compreso tra 1 e 512.

14 CANALI	FUNZIONE	VALORE DMX	DESCRIZIONE
CH1	Pan	0-255	Rotazione 0–540 gradi
CH2	Pan fin	0-255	Rotazione di precisione
CH3	TILT	0-255	Inclinazione 0–270 gradi
CH4	TILT fine	0-255	Inclinazione di precisione
CH5	Vitesse Pan - TILT	0-255	Velocità decrescente
CH6	Dimmer	0-255	Regolatore lineare 0–100% dal buio alla luce
CH7	Stroboscope	0-3	Nessuna funzione
		4-251	Stroboscopico da lento a veloce
		252-255	Nessuna funzione

CH8	Color	0-4	Bianco
		5-9	Rosso
		10-14	Verde
		15-19	Blu
		20-24	Giallo
		25-29	Rosa scuro
		30-34	Verde chiaro
		35-39	Azzurro
		40-44	Arancione
		45-49	Rosa
		50-54	Bianco + Rosso
		55-59	Rosso + Verde
		60-64	Verde + Blu
		65-69	Blu + Giallo
		70-74	Giallo + Rosa scuro
		75-79	Rosa scuro + Verde chiaro
		80-84	Verde chiaro + Azzurro
		85-89	Azzurro + Arancione
		90-94	Arancione + Rosa
		95-99	Rosa + Bianco
		100-255	Rotazione da lenta a veloce
CH9	Fixed gobo wheel	0-9	BIANCO
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-79	GOBO 7
		80-89	GOBO 8
		90-99	GOBO 9
		100-129	Rotazione in senso antiorario, da veloce a lento
		130-134	Stop
		135-210	Rotazione in senso orario, da lento a veloce
		211-215	GOBO 1 Scuotimento da lento a veloce
		216-220	GOBO 2 Scuotimento da lento a veloce
		221-225	GOBO 3 Scuotimento da lento a veloce

CH9	Fixed gobo wheel	226-230	GOBO 4: Oscillazione da lenta a veloce
		231-235	GOBO 5: Oscillazione da lenta a veloce
		236-240	GOBO 6: Oscillazione da lenta a veloce
		241-245	GOBO 7: Oscillazione da lenta a veloce
		246-250	GOBO 8: Oscillazione da lenta a veloce
		251-255	GOBO 9: Oscillazione da lenta a veloce
CH10	Rotation of the gobo wheel	0-9	BIANCO
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-129	Rotazione in senso antiorario, da veloce a lento
		130-134	Stop
		135-225	Rotazione in senso orario, da lento a veloce
		226-230	GOBO 1 Scuotimento da lento a veloce
		231-235	GOBO 2 Scuotimento da lento a veloce
		236-240	GOBO 3 Scuotimento da lento a veloce
		241-245	GOBO 4 Scuotimento da lento a veloce
CH11	RT Gobo Rotation	0-63	POSIZIONE
		64-127	Rotazione in senso orario, da lento a veloce
		128-190	Rotazione in senso orario, da veloce a lento
		191-192	STOP
		193-255	Rotazione in senso antiorario, da lento a veloce

CH12	Prism	0-9	PRISM ESCLUSO
		10-14	PRISM INCLUSO
		15-255	Rotazione del prisma da lenta a veloce
CH13	Focus	0-255	0-100%
CH14	Reset	0-127	Nessuna funzione
			Tutto si azzerà dopo 5 secondi

Importato da MSC Distribution
 9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / Francia
serviceclient@msc-distribution.com - Tel: +33 1 69 34 80 62

NL

I. ALGEMENE INFORMATIE

Hartelijk dank dat u voor onze Mac SPOT 200 lyre-set hebt gekozen. Elk apparaat is getest en wordt in perfecte staat verzonden. Controleer of de doos onbeschadigd is. Mocht dit niet het geval zijn, controleer dan of het apparaat en alle accessoires intact zijn. Neem bij schade of ontbrekende onderdelen contact op met de klantenservice van uw dealer voor verdere instructies. Stuur het apparaat niet terug zonder eerst contact op te nemen met de klantenservice.

Uitpakken: Zodra u het apparaat hebt ontvangen, verzoeken wij u het voorzichtig te behandelen en te controleren op eventuele schade die tijdens het transport is ontstaan.

Deze doos bevat twee artikelen:

1. Hoofdtelefoonhouder: 1
2. Voedingskabel: 1

Waarschuwing! Om het risico op elektrische schokken of brand te voorkomen of te beperken, mag dit apparaat niet worden blootgesteld aan regen of vocht.

Let op! Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Elke poging tot reparatie leidt tot het vervallen van de fabrieksgarantie. Neem bij reparaties contact op met de winkel waar u het apparaat hebt gekocht.

Deze slimme spot voldoet aan de geldende Europese normen: EN 2014/30/EU, EN 2011/65/EU en EN 2014/35/EU.

II. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bewaar deze handleiding voor later gebruik. Als u het apparaat aan iemand anders verkoopt, zorg er dan voor dat u deze handleiding ook aan hem of haar meegeeft.

1. Pak het apparaat uit en controleer het zorgvuldig op eventuele transportschade voordat u het in gebruik neemt.
2. Controleer vóór het gebruik of de spanning en frequentie van de stroomvoorziening overeenkomen met de specificaties van het apparaat.
3. Het is belangrijk om de geel/groene draad aan te sluiten op de aarde om elektrische schokken te voorkomen.
4. Het apparaat is uitsluitend ontworpen voor gebruik binnenshuis. Het moet op een droge locatie worden gebruikt.
5. Het apparaat moet worden geïnstalleerd in een voldoende geventileerde ruimte, op minstens 50 cm afstand van aangrenzende oppervlakken. Zorg ervoor dat geen ventilatiesleuven worden geblokkeerd.
6. Koppel de hoofdstroomtoevoer los voordat u vervangings- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert.
7. Zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in de buurt van het apparaat zijn terwijl het in werking is, aangezien er brandgevaar bestaat.

8. Gebruik een veiligheidskabel (sling) bij het vastzetten van dit apparaat. Hanteer het apparaat NIET door het alleen bij de kop vast te houden; houd het altijd bij de voet vast.
9. Gebruik het apparaat NIET wanneer de omgevingstemperatuur hoger is dan 40 °C.
10. De oppervlaktetemperatuur van het apparaat kan oplopen tot 85 °C. Raak de behuizing NIET met blote handen aan terwijl het apparaat in werking is. Schakel het apparaat uit en laat het ongeveer 15 minuten afkoelen voordat u het aanraakt, opbergt of schoonmaakt.
11. Schakel het apparaat onmiddellijk uit in geval van een ernstige storing. Probeer het apparaat niet zelf te repareren, aangezien ondeskundige reparaties schade kunnen veroorzaken. Neem contact op met een erkend servicecentrum en gebruik uitsluitend identieke vervangingsonderdelen.
12. **RAAK GEEN ENKELE draad AAN** terwijl het apparaat in werking is, aangezien hoogspanning een elektrische schok kan veroorzaken.

Disclaimer :

1. Om het risico op elektrische schokken of brand te voorkomen of te verminderen, mag u het apparaat niet blootstellen aan regen of vocht.
2. Open het apparaat NIET binnen vijf minuten nadat u het hebt uitgeschakeld.
3. De behuizing, de lenzen of het UV-filter moeten worden vervangen als ze zichtbaar beschadigd zijn.

III. INSTALLATIE

Gebruik de meegeleverde omega-veiligheidsbeugel en een haak (apart verkrijgbaar) om het apparaat aan een constructie te bevestigen. Zorg ervoor dat het apparaat stevig is bevestigd om trillingen en verschuiven te voorkomen, en dat de constructie een gewicht kan dragen dat tien keer zo zwaar is als het apparaat. Gebruik altijd een geschikte veiligheidskabel (sling) die het twaalfvoud van het gewicht van het apparaat kan dragen.

Hier zijn een paar tips voor als je problemen hebt met je apparaat.

- **Het apparaat doet het helemaal niet.**
 - Controleer het netsnoer en de zekering.
 - Controleer of er stroom op het stopcontact staat.
- **Het apparaat reageert niet op DMX-commando's of reageert onjuist.**
 - Controleer je DMX-kabels
 - Controleer de DMX-adressering
 - Probeer een andere DMX-controller
 - Zorg ervoor dat je DMX-kabels niet in de buurt van hoogspanningskabels lopen, want dat kan storing veroorzaken.

- **Reageert niet op geluid**
 - Controleer de geselecteerde bedrijfsmodus
 - Zorg ervoor dat er geen DMX-kabels zijn aangesloten op de DMX-ingang.
 - Tik rechtstreeks op de microfoon om te controleren of deze reageert.

Schoonmaken:

Om ervoor te zorgen dat uw lichtbalk goed blijft werken, moet u deze schoonhouden. Gebruik geen in water oplosbare reinigingsmiddelen om het kleurenfilter schoon te maken, aangezien dit de led kan beschadigen.

IV. KENMERKEN

- ✓ 200 W witte LED, 9500 K
- ✓ 14 DMX-kanalen
- ✓ Bedrijfsmodi: DMX, muzikaal, master-slave en automatisch
- ✓ USB-A-poort voor gebruik met een draadloze DMX-dongle
- ✓ 1 wiel met 7 vaste gobo's + open + 2 gobo-verkleiners, Gobo Shake
- ✓ 1 wiel met 6 roterende glazen gobo's + open, Rainbow en Shake
- ✓ Vervangbare glazen gobo's (diameter 21,8 mm, afbeelding 17 mm)
- ✓ 1 wiel met 7 kleuren + wit, halve kleuren en Rainbow-effect
- ✓ 6-facetten roterend prisma, bidirectioneel met variabele snelheid
- ✓ Gemotoriseerde focus
- ✓ Dimmer 0-100%
- ✓ Stroboscoop
- ✓ PAN / TILT-rotaties met instelbare snelheid
- ✓ Stralingshoek 11,5°
- ✓ Luminantie: 12.500 Lux op 3 m
- ✓ Omega-bevestiging
- ✓ LCD-scherm
- ✓ PowerCON-ingang / -uitgang
- ✓ Geforceerde luchtkoeling, thermisch geregeld
- ✓ Behuizing: brandvertragend, vezelversterkt composietmateriaal
- ✓ Beschermingsklasse: IP20
- ✓ Installatie: uitsluitend voor gebruik binnenshuis, moet op een oppervlak of constructie worden gemonteerd
- ✓ Stroomverbruik: max. 250 W
- ✓ Wisselstroomvoeding: 100-240 VAC / 50-60 Hz

V. PARAMÉTRAGE



TOP	NIVEAU 1	NIVEAU 2	BESCHRIJVING
Addresses	DMX Address	001-512	
Settings	Operating Mode	DMX	DMX-signalen ontvangen van de mengtafel of de hoofd-movinghead
		Auto	Automatische werking
		Random Sound	
	Channel Mode	14 channels	Standaardmodus met 14 kanalen
	Frame Set	OFF (default)	Normale werking van de PAN/TILT-functie
		HIGH	PAN - TILT Omhoog: programmeerlimiet.
		Front	Pan-Tilt naar voren: programmeerlimiet.
	High-Temperature LED	080	1-125 (Maximale temperatuurinstelling)
	Sound Controller	+000 --- +099	Geluidsgevoeligheid
	Reverse PAN	OFF	Voorwaartse beweging (standaard)
		ON	Omgekeerde PAN-beweging
	Reverse TILT	OFF	Standaardbeweging
		ON	Omgekeerde TILT-beweging
	PAN-TILT Swap	OFF	PAN/TILT-kanalen omwisselen (inclusief fijnafstelling van Pan/Tilt)

Setting	PAN-TILT Encoder	ON	Gebruik de encoder (optokoppelaar) om afwijkingen te detecteren en de positie automatisch te corrigeren
		OFF	Corrigeer de positie zonder encoder (optokoppelaar)
	No DMX signal	KEEP	Ga verder met de uitvoering volgens het laatste DMX-commando
		CLEAR	Alle motoren keren terug naar de begin- of vooraf ingestelde positie en stoppen.
	Screen saver	ON	Schakel de achtergrondverlichting uit na 30 seconden inactiviteit
		OFF	De achtergrondverlichting blijft continu branden
	Load default settings		Druk op de knop „OK“ om het bevestigingsvenster weer te geven en druk vervolgens nogmaals op „OK“
			Met deze knop worden de standaardinstellingen hersteld de standaardinstellingen worden hersteld
Manual	1. PAN	0-255	De oranje indicator geeft aan dat de optie is geselecteerd. Druk op de knop „OK“ om de bewerkingsmodus te openen, druk vervolgens op „OMHOOG“ of „OMLAAG“ om een keuze te maken en druk ten slotte op „OK“ om op te slaan en de bewerkingsmodus te verlaten.
	2. Fine PAN	0-255	
Calibration (Enter password)	Sensor monitor	Status of Hall sensors 1-6	
		Status of Hall sensors XY	
		Status of Pan Tilt encoder	
		PAN: Encoder step	
		Tilt: Encoder step	

Calibration (Enter password)	Resetting the Calibration	PAN Calibration Tilt Calibration Color Calibration Gobo Calibration Focus Calibration Straight Gobo Calibration	Zodra u zich in de subinterface bevindt, kunt u de motor instellen, bijvoorbeeld de X- en Y-assen. Reset de positie om fouten bij de hardware-installatie te corrigeren; instelbereik -128 tot +127; +0 betekent dat er geen aanpassing wordt doorgevoerd.
	Zero Point Correction	On/Off	Correctie van gobo's en kleurspots
Reset	Alles resetten		
About	LED Temperature		
	DMX Monitor	Opent de subinterface en geeft kanaalwaarden weer voor bewakingsdoeleinden.	
	System Errors	(See Common Errors: Back)	Als het rode ERR-lampje brandt, staat het apparaat aan. Ga naar de subinterface voor meer informatie over de fout. Nadat u de informatie hebt bekeken, kunt u op de knop „Wissen“ drukken om het foutverslag te wissen. (Opmerking: soms is dit niet echt een probleem met de installatie van de Hall-sensor of de optische koppeling, maar ligt het aan een omgekeerde motorbedrading.)
	Hours of partial operation Hours of device use	Aantal uren gedeeltelijk gebruik van het apparaat	
	Partial operating hours LED operating hours	Aantal uren gedeeltelijk gebruik van de leds	
	DIS :	J017-LSPOT20-A01a-t	
	N :	J017-LSPOT20-A01a-t4	
	DATE:		
	TIME:		

ERROR	DESCRIPTION
MT card connection failed	De driverkaart reageerde niet. De seriële communicatielijn tussen het display en de driverkaart Er is een probleem met de driverkaart.
Resetten van rotatie mislukt	Foto-elektrische schakelaar voor pan, of probleem met de panmotor
Resetten van kanteling mislukt	Foto-elektrische schakelaar voor tilt, of probleem met de tiltmotor
PAN Hall-sensor defect	Probleem met de Hall-sensor voor pan
Tilt Hall-sensor defect	Probleem met de tilt-sensor
Resetten van het kleurenwiel mislukt	Probleem met het kleurenwiel of de motor van het kleurenwiel
Resetten van het gobo-wiel mislukt	De behuizing van het gobo-wiel of de motor van het gobo-wiel vertoont een storing
Resetten van de focus mislukt	Probleem met de focussensor of de focusmotor
Regeling van de leds mislukt	De lamp kan niet worden in- of uitgeschakeld, probleem met de LED

VI. DMX-MODUS

In deze modus kunt u uw apparaat bedienen met een DMX-controller. Elk apparaat moet een adres krijgen tussen 1 en 512.

14 KANALEN	FUNCTIE	DMX-WAARDE	BESCHRIJVING
CH1	Pan	0-255	Pan 0–540 graden Beweging
CH2	Pan fin	0-255	Fijne pan
CH3	TILT	0-255	Tilt 0–270 graden Beweging
CH4	TILT fine	0-255	Fijne tilt
CH5	Vitesse Pan - TILT	0-255	Afnemende snelheid
CH6	Dimmer	0-255	Lineaire dimmer 0–100% van donker naar licht
CH7	Stroboscope	0-3	Geen functie
		4-251	Stroboscoop van langzaam naar snel
		252-255	Geen functie

CH8	Color	0-4	Wit
		5-9	Rood
		10-14	Groen
		15-19	Blauw
		20-24	Geel
		25-29	Donkerroze
		30-34	Lichtgroen
		35-39	Lichtblauw
		40-44	Oranje
		45-49	Roze
		50-54	Wit + Rood
		55-59	Rood + Groen
		60-64	Groen + Blauw
		65-69	Blauw + Geel
		70-74	Geel + Donkerroze
		75-79	Donkerroze + Lichtgroen
		80-84	Lichtgroen + Lichtblauw
		85-89	Lichtblauw + Oranje
		90-94	Oranje + Roze
		95-99	Roze + Wit
		100-255	Rotatie van langzaam naar snel
CH9	Fixed gobo wheel	0-9	WIT
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-79	GOBO 7
		80-89	GOBO 8
		90-99	GOBO 9
		100-129	Rotatie tegen de klok in, van snel naar langzaam
		130-134	Stop
		135-210	Rotatie met de klok mee, van langzaam naar snel
		211-215	GOBO 1 Trillen van langzaam naar snel
		216-220	GOBO 2 Trillen van langzaam naar snel
		221-225	GOBO 3 Trillen van langzaam naar snel

CH9	Fixed gobo wheel	226-230	GOBO 4: Schudden, van langzaam naar snel
		231-235	GOBO 5: Schudden, van langzaam naar snel
		236-240	GOBO 6: Schudden, van langzaam naar snel
		241-245	GOBO 7: Schudden, van langzaam naar snel
		246-250	GOBO 8: Schudden, van langzaam naar snel
		251-255	GOBO 9: Schudden, van langzaam naar snel
CH10	Rotation of the gobo wheel	0-9	WIT
		10-19	GOBO 1
		20-29	GOBO 2
		30-39	GOBO 3
		40-49	GOBO 4
		50-59	GOBO 5
		60-69	GOBO 6
		70-129	Rotatie tegen de klok in, van snel naar langzaam
		130-134	Stop
		135-225	Rotatie met de klok mee, van langzaam naar snel
		226-230	GOBO 1 Trillen van langzaam naar snel
		231-235	GOBO 2 Trillen van langzaam naar snel
		236-240	GOBO 3 Trillen van langzaam naar snel
		241-245	GOBO 4 Trillen van langzaam naar snel
		246-250	GOBO 5 Trillen van langzaam naar snel
		251-255	GOBO 6 Trillen van langzaam naar snel

CH11	RT Gobo Rotation	0-63	STAND
		64-127	Draaien met de klok mee, van langzaam naar snel
		128-190	Draaien met de klok mee, van snel naar langzaam
		191-192	STOP
		193-255	Draaien tegen de klok in, van langzaam naar snel
CH12	Prism	0-9	PRISM UITGESCHAKELD
		10-14	PRISM INGESCHAKELD
		15-255	Rotatie van het prisma van langzaam naar snel
CH13	Focus	0-255	0–100%
CH14	Reset	0-127	Geen functie
			Alles wordt na 5 seconden gereset

Geïmporteerd door MSC Distribution
 9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / Frankrijk
serviceclient@msc-distribution.com - Tel: +33 1 69 34 80 62



MAC SPOT 200



Imported by / Importé par - MSC Distribution
9 rue Camille Flammarion 91630 Avrainville / FRANCE
serviceclient@msc-distribution.com
Tel: +33 1 69 34 80 62